

附件1



中华人民共和国海关
CUSTOMS OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

交通工具进境卫生检疫证书
HEALTH QUARANTINE CERTIFICATE FOR ARRIVAL

编号 No.:

交通工具类型

航空器/ 船舶/ 列车/ 汽车 /其他

Type of Conveyance

Aircraft / Vessel / Train / Road Vehicle/ Others

交通工具名称/班次

Name / No. of Conveyance _____

国籍

始发地/上一口岸

Nationality _____ Origin /Arriving From _____

员工人数

旅客人数

Number of Staff _____ Number of Passengers _____

海关依照《中华人民共和国国境卫生检疫法》及相关法律法规对上述交通工具实施检疫
The conveyance described above has been duly inspected by the Customs in accordance with the Frontier Health and Quarantine Law of the People's Republic of China and relevant laws and regulations , and

- 判定其 is verified as
- 未发现染疫
no evidence of being infected with quarantinable infectious diseases.
 - 疑似染有 _____
suspicious of being infected with _____
 - 染有 _____
infected with _____
 - 发现与人类健康有关的病媒生物 _____
evidence of vectors related to human health _____
 - 其他 _____
other abnormal situations _____

根据该法的规定，该交通工具无需实施/已受下列卫生处理。

In accordance with the Law, the conveyance is exempted from/has undergone the sanitary measures below.

卫生处理事项:

Sanitary measures applied _____

附注

Note _____

印章
Official Stamp

签证地点 Place of Issue _____

签证日期及时间 Time and Date of Issue _____

检疫医师 Quarantine Officer _____

签名 Signature _____

中华人民共和国海关及其官员或代表不承担签发本证书的任何财经责任。 No financial liability with respect to this certificate shall attach to the Customs of the People's Republic of China or to any of its officers or representatives.